

# Mitteilungen des Auslandschweizersekretariates

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Schweizer Revue : die Zeitschrift für Auslandschweizer**

Band (Jahr): - **(1972)**

Heft 1

PDF erstellt am: **22.07.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# Mitteilungen des Auslandschweizersekretariates

## 50. Auslandschweizertagung

*Treffpunkt Schweiz – Kramgasse Bern – 1972*

Unter diesem Motto stehen die Veranstaltungen zur Jubiläumstagung der Auslandschweizer, für welche die Vorbereitungen in der Bundesstadt schon seit vielen Monaten begonnen haben. Es ist ein glücklicher Zufall, dass uns ausgerechnet im Jubiläumsjahr zum ersten Mal die Möglichkeit gegeben ist, durch dieses neue Informationsblatt auf eine Auslandschweizer-Tagung aufmerksam zu machen, die den Rahmen der üblichen Jahrestreffen sprengt. Wir hoffen daher, dass sich für diesen aussergewöhnlichen Anlass auch aussergewöhnlich viele Auslandschweizer zu einer Teilnahme entschliessen. Damit es jedoch mit der Organisation klappt, sollten wir – je eher je lieber – die ungefähre Zahl der zu erwartenden Auslandschweizer kennen. Wir wären daher allen Interessenten dankbar, wenn sie sich so bald als möglich mit dem nachstehenden Talon bei uns melden würden, entweder um die Unterlagen für die definitive Anmeldung zu erhalten oder aber sich bereits heute anzumelden. In diesem Falle werden ihnen in den kommenden Wochen noch die Unterlagen für die Hotelreservation zugehen.

Zum Schluss noch ein kleiner Blick auf das *Tagungsprogramm*:

### *Ausstellungen*

12. August bis 24. September

Ausstellung des Lebenswerkes des berühmten AS-Künstlers Fritz Glarner, New York, in der Kunsthalle Bern.

18. bis 27. August

Grosse Auslandschweizer-Schau- fensterausstellung in der Berner Kramgasse. (Unternehmen, Institutionen, Entwicklungshilfs- werke). Auslandschweizer zeigen ihr Schaffen in dieser prächtigen

mittelalterlichen Ladenstrasse, deren Schönheit schon von Goethe gerühmt wurde.

25. bis 27. August

Waffenschau der Schweizer Armee in der Ausstellungshalle auf der Berner Allmend.

13. bis 27. August

Kollektivausstellung von Schweizer Künstlern im Ausland in verschiedenen Berner Galerien.

### *Veranstaltungen*

22. August

Orgelkonzert im Berner Münster, unter Mitwirkung von Matthias Vogel, Bassbariton, Brüssel.

23. August

Gefechtsschiessen im «Sand» bei Schönbühl (7 km von Bern) eines kombinierten Detachements von Infanterie, Grenadieren und Panzern.

24. August

Schützenfest für Auslandschweizer und Auslandschweizerinnen in Lyss (einfacher Wettkampf mit Karabiner oder Sturmgewehr).

Offizielle Eröffnung der Tagung am Abend im Casino Bern.

Konzert (Martin, Mozart, Dvořák) des Berner Symphonie-Orchesters im Casino Bern, unter Leitung von

Peter Maag, Berlin, Solist ist der Pianist Karl Engel, Hannover.

25. August

Verschiedene Arbeits- und Informations-sitzungen.

Nachmittags: Kegelschub zur Er- kürung des Auslandschweizer- Kegelkönigs.

Abends: Grosses Volksfest in der Kramgasse mit Tanz und Attrak- tionen, unter Mitwirkung bekann- ter Schweizerkünstler und hof- fentlich vieler Auslandschweizer Unterhaltungs-Gruppen.

26. August

Plenarversammlung im Kursaal Thema: Die politischen Rechte und Pflichten der Auslandschwei- zer.

Gemeinsames Mittagessen der Tagungsteilnehmer im Kursaal.

Abends: Festaufführung im Ber- ner Stadttheater: «Die Zauber- flöte», Oper von W.A. Mozart, unter Leitung von Peter Maag, Berlin, mit bekannten Ausland- schweizer-Künstlern.

27. August

Ausflug per Bahn und Schiff nach Interlaken.

Mittagessen und folkloristische Darbietungen im Kursaal Inter- laken.



## 50. Auslandschweizertagung 1972 Bern

*(Zutreffendes bitte ankreuzen)*

- Ich interessiere mich für die Tagung und bitte um Zustellung des ausführlichen Programms und der Anmeldeformulare.
- Ich melde mich hiermit für die Tagung an und werde voraussicht- lich mit \_\_\_\_\_ Personen teilnehmen. Bitte detailliertes Programm und Anmeldeformular zustellen.
- Ich/wir beabsichtige(n), vom ..... bis ..... 1972 in Bern zu bleiben.
- Ich wünsche eine Hotelreservation durch das Verkehrsbüro Bern und bitte um Zustellung der Anmeldung.

Name und Vorname \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Datum \_\_\_\_\_

Unterschrift \_\_\_\_\_

## Jugenddienst

Wir möchten Sie an die Daten der zwei letzten Winterlager erinnern, welche auf der Riederalp, vom 6. bis 17. März 1972, und auf der Melchsee-Frutt, vom 10. bis 21. April 1972, stattfinden. Der Preis wurde auf sFr. 140.— festgesetzt. Alle jungen Auslandschweizer von 16 bis 25 Jahren sind herzlich eingeladen.

### Sommerlager 1972

Das Sommerlager, welches bei den Auslandschweizern jedes Jahr grossen Erfolg hat, findet dieses Jahr im Kanton Bern statt, um dem Jubiläum der 50. Auslandschweizertagung, welches sich in der Bundeshauptstadt abspielt, mehr Nachdruck zu verleihen.

Das Lager wird am 31. Juli beginnen und dauert bis am 19. August, mit der Möglichkeit einer Verlängerung bis zum 25. August, dem Beginn der offiziellen Veranstaltungen der Auslandschweizertagung in Bern. Das detaillierte Programm dieses Lagers wird in der Auslandschweizer-Zeitschrift ECHO veröffentlicht werden. Wir können aber schon jetzt sagen, dass das Wanderprogramm interessant sein wird und den Besuch der drei Hauptgebiete des Kantons vorsieht:

– des Jura, mit seinen bewaldeten Hügeln und Tälern und seinen Hochebenen mit den schönen Weiden.

– des Mittellandes mit seinen historischen Städten wie auch des Emmentals, wo die jungen Auslandschweizer alte Traditionen entdecken werden können.

– des Oberlandes am Fusse der majestätischen Gipfel unserer Alpen mit seinen touristischen Attraktionen.

Wir bitten alle Interessenten schon jetzt, die angegebenen Daten zu reservieren.

Das Auslandschweizersekretariat, Alpenstrasse 26, CH-3006 Bern, wird Ihnen gerne die näheren Angaben übermitteln.

## Ferienaufenthalte für Auslandschweizerkinder

Das Ferien- und Hilfswerk für Auslandschweizerkinder der Stiftungen Pro Juventute und Schweizerhilfe möchte auch im kommenden Sommer wieder einer grossen Anzahl Auslandschweizerkinder einen Ferienaufenthalt in ihrer Heimat ermöglichen. Bereits werden wieder die nötigen Vorbereitungen getroffen, um die Kinder während ihrer Ferien in der Schweiz aufnehmen zu können.

### Ferienaktion 1972

(Anfang Juli–Anfang September) *Auslandschweizerkinder, Jahrgänge 1965–57 (7 bis 15 Jahre)*, deren Eltern keinen oder nur einen symbolischen Beitrag leisten, werden wiederum bei schweizerischen Ferienfamilien Aufnahme finden.

*Auslandschweizerkinder (7 bis 11, ausnahmsweise 12 Jahre)*, deren Eltern die Kosten ganz oder teilweise übernehmen, können ihre Ferien in gutbekannten Kinder-Ferienheimen verbringen.

*Auslandschweizerkinder (12 bis 15 Jahre)*, deren Eltern die Kosten ganz oder teilweise übernehmen, haben im kommenden Sommer Gelegenheit, an verschiedenen Schweizer Ferienkolonien teilzunehmen. Für die ältesten unter

ihnen sind Gruppenferien geplant, die den besonderen Bedürfnissen dieser Altersstufe entsprechen. Sobald die Vorbereitungen abgeschlossen sind, werden die genauen Programme den Schweizerischen Konsulaten bekanntgegeben.

*Eingeladene Auslandschweizerkinder (7 bis 16 Jahre)* können ebenfalls an den begleiteten Gruppentransporten teilnehmen.

*Erholungsbedürftige Auslandschweizerkinder* (Rekonvaleszenten, Asthmatiker, Bettnässer usw.) finden Aufnahme in geeigneten Kinderheimen und Praeventorien, wo nötig unter ärztlicher Leitung. Die Einschreibgebühr beträgt für jedes Kind sFr. 8.— (oder Gegenwert in ausländischer Währung). Reisekosten und Unterbringungsbeitrag sind mit den zuständigen Konsulaten direkt zu vereinbaren. *Anmeldeformulare* sind bei den Schweizerischen Konsulaten erhältlich. Nähere Auskünfte über Reisedaten, Unterbringungsorte und weitere Detailfragen werden ebenfalls von den zuständigen Konsulaten erteilt.

Damit für jedes Kind ein geeigneter Ferienplatz gefunden werden kann, müssen die Anmeldungen möglichst frühzeitig erfolgen. Sie sollten *vor Ende März* bei den zuständigen Konsulaten eintreffen.

## ERRATA

(s. Kontakt Nr. 1)

### Stand der Parteien im Nationalrat

FDP	= Freisinnig-demokratische Partei	49
SP	= Sozialdemokratische Partei	46
CVP	= Christ. dem. Volkspartei	44
BGB	= Bauern- Gewerbe- und Bürgerpartei	21
LdU	= Landesring der Unabhängigen	13
Lib	= Liberal-demokratische Partei	6
PdA	= Partei der Arbeit	5
EVP	= Evangelische Volkspartei	5
Rep	= Republikanische Partei	7
NA	= Nationale Aktion	4

---

200